#446 Janvier-Février 2019

ORLY notre ville

Journal municipal de la ville d'Orly

PAGE 6

BUDGET 2019

INVESTIR POUR LES ORLYSIENS, SANS AUGMENTER LES TAUX DES IMPÔTS

SOMMAIRE

Dans ce numéro

04 Arrêt sur images
06 À la une
10 L'actualité
14 Zoom sur
16 Vie des quartiers
17 Santé
18 Enfance
19 Familles
20 Sports
21 Jeunesse
22 Associations
23 Seniors
24 Économie
26 Rencontre
28 Conseil municipal
29 Expressions
30 Orly pratique

En direct avec les Orlysiens

Soyez acteur de votre ville !
Retrouvez-nous sur le web et sur Facebook.

www.mairie-orly.fr

facebook.com/villeorly

L'ÉDITO

Inauguration de l'accueil de loisirs et de la ludothèque Paul Éluard, novembre 2018.

Très belle année à tous

En ces tout premiers jours du mois de janvier, je vous présente à tous mes meilleurs vœux pour cette nouvelle année 2019.
Le vœu que je forme est que cette année qui s'ouvre soit solidaire, bienveillante et porteuse de justice sociale.

C'est le sens du budget 2019 que nous avons proposé lors du dernier conseil municipal. Il est d'abord marqué par la non augmentation des impôts locaux pour la 6e année consécutive. Pour autant, nous abordons un programme d'équipements ambitieux pour l'enfance, la culture et le sport. Cette année par exemple, nous rénoverons et agrandirons les écoles Jean Moulin, Noyer Grenot et Joliot Curie. Dans le domaine culturel, les artistes orlysiens bénéficieront d'un lieu ressources avec la future Halle aux talents. Les sportifs ne seront pas en reste avec la réfection du terrain des boules du parc des Saules mais aussi la mise en synthétique du stade Mermoz qui pourra dès lors être utilisé en toutes saisons.

Année après année, nous poursuivons ainsi nos efforts de gestion pour vous offrir un service public de proximité le plus adapté possible à vos besoins.

J'espère avoir le plaisir de vous accueillir à l'occasion de notre cérémonie des vœux vendredi 11 janvier à 19h.

Christine Janodet
Maire d'Orly
Conseillère départementale

ORLY *notre ville*
JOURNAL MUNICIPAL DE LA VILLE D'ORLY

DIRECTRICE DE LA PUBLICATION
Christine Janodet

ÉDITEUR
Mairie d'Orly
7, avenue Adrien Raynal
94310 ORLY
Tél. : 01 48 90 20 00
www.mairie-orly.fr

DIRECTEUR DE LA COMMUNICATION
Laurent Monnier

RÉDACTRICE EN CHEF
Lucie Plantade

COMITÉ DE RÉDACTION
Vincent Rebérioux, Patricia Delon, Laurent Monnier, Lucie Plantade, Ophélie Gallas, Corinne Guidal et les services municipaux.

RÉDACTION
Lucie Plantade, Ophélie Gallas, Cécile Briant, La relation équitable, Armelle Nebilon.

PHOTOS
Corinne Guidal,
Faiseur d'images, Henri Perrot.

SECRÉTARIAT
Tél. : 01 48 90 20 95

CONCEPTION GRAPHIQUE, MAQUETTE
L'Ours en Plus
www.loursenplus.fr
Tél. : 06 82 41 30 87

IMPRIMEUR
RAS
Avenue de Tissonvilliers
95400 Villiers-le-Bel
Tél. : 01 39 33 01 01

PUBLICITÉ
Direction de la communication

TIRAGE
11 600 exemplaires

ISSN
0397-3751

ENVIRONNEMENT
Ce document est imprimé sur papier PEFC. 10-31-1 300

DISTRIBUTION
Vous ne recevez pas le journal municipal dans votre boîte aux lettres ?
Merci de nous le signaler en envoyant un mail à orlynotreville@mairie-orly.fr, en précisant votre adresse postale et le(s) numéro(s) non distribué(s).

TARIF
1,52 euros

ARRÊT SUR IMAGES

© Faiseur d'images

15 & 16 DÉCEMBRE MARCHÉ DE NOËL

Manège, Père Noël, sculpture sur glace, fanfare des neiges, produits d'artisanat… malgré le froid, les animations et exposants du Marché de Noël ont à nouveau fait l'unanimité en décembre.

DÉCEMBRE VOS QUARTIERS EN FÊTE

Associations, amicales de locataires et conseils de quartiers ont organisé de belles fêtes de fin d'année tout au long du mois de décembre !
Plus de photos sur la page facebook Ville d'Orly.

© Faiseur d'images

© Faiseur d'images

9 NOVEMBRE FÉLICITATIONS AUX BACHELIERS !

En novembre, la ville a organisé une cérémonie pour féliciter les 176 Orlysiens qui ont obtenu leur baccalauréat en 2018, dont 7 avec la mention « très bien ». Une belle soirée riche en animations.

17 NOVEMBRE ENSEMBLE POUR UNE VILLE PLUS PROPRE

Vous étiez plus de 150 à participer au Nettoyage citoyen, organisé à travers la ville. Grâce à vous, 72 sacs de déchets ont pu être collectés. L'occasion aussi de partager un moment convivial et de parler ensemble d'écologie et d'engagement citoyen.

29 NOVEMBRE LES RENDEZ-VOUS DU SOCIAL

En fin d'année, la ville a organisé des tables rondes professionnelles et associatives autour de la thématique de l'accompagnement social. Ces temps de travail étaient ouverts au public.

À LA UNE

BUDGET 2019

PAS D'AUGMENTATION DES TAUX DES IMPÔTS
=
UN ENGAGEMENT TENU

UNE BONNE GESTION
=
LA CAPACITÉ À INVESTIR
POUR DES SERVICES PUBLICS QUI RÉPONDENT AUX BESOINS D'AUJOURD'HUI ET DE DEMAIN

LA DETTE STABLE
=
UNE SITUATION FINANCIÈRE SAINE

DES DOTATIONS DE L'ÉTAT EN BAISSE CES DERNIÈRES ANNÉES
=
DES MOYENS PLUS CONTRAINTS

BUDGET 2019

INVESTIR POUR LES ORLYSIENS, SANS AUGMENTER LES TAUX DES IMPÔTS

Le budget 2019 de la ville d'Orly a été adopté par le Conseil municipal lors de sa séance du 20 décembre. À travers celui-ci, la municipalité se fixe comme objectif de poursuivre l'action engagée depuis plusieurs années pour proposer aux Orlysiens des services publics de qualité, tout en maintenant ses taux d'imposition sans augmentation.

Malgré la baisse des dotations subie ces dernières années, la ville d'Orly parvient à maintenir des services publics au plus près des besoins des Orlysiens. Grâce aux efforts de gestion menés ces dernières années, elle garde la capacité financière d'investir pour moderniser la ville et ses équipements. L'année 2019 sera marquée par la continuité des actions et dispositifs déjà en place, mais aussi et surtout par des investissements conséquents pour une ville plus verte, favorisant les échanges, le sport, la culture, la solidarité… Une ville qui devra aussi être dotée d'équipements modernes et en nombre suffisant pour répondre aux besoins des nouvelles générations.

ATTENTIFS AUX JEUNES GÉNÉRATIONS

Ville attractive, Orly compte chaque année de plus en plus d'habitants. Pour accueillir nos petits Orlysiens dans les meilleures conditions, la municipalité s'est engagée l'an dernier dans **un ambitieux programme de modernisation des écoles** et accueils de loisirs municipaux (plus de 50 millions d'€ sur 5 à 6 ans). En 2019, la ville lancera la rénovation et l'extension de trois groupes scolaires : Noyer Grenot, Jean Moulin et Joliot Curie.

La ville lance en 2019 la rénovation et l'extension de trois groupes scolaires

Projets ludiques et éducatifs dans les accueils de loisirs, pochette de fournitures scolaires offerte aux élèves à la rentrée, travail partenarial continu avec les parents et les enseignants, achat de matériel et de mobilier pour les écoles… Orly poursuivra en parallèle de ces investissements son engagement quotidien pour la réussite et l'épanouissement de tous les élèves.

La jeunesse ne sera pas en reste, avec le renouvellement des différentes manifestations qui rythment l'année mais aussi des aides octroyées par la ville (bacheliers, bac+4, mobilité européenne…).
À travers le dispositif « Échanges solidaires ou humanitaires », une nouvelle forme d'accompagnement sera créée pour **inciter les jeunes Orlysiens à aller à la rencontre de l'autre et à découvrir de nouvelles cultures.**

INVESTISSEMENT : QUELQUES CHIFFRES

En 2019, les dépenses d'investissement de la ville s'élèveront à 16,5 millions d'€, dont 12 millions d'€ de dépenses d'équipement et 4,5 millions d'€ pour le remboursement d'emprunts.

- **1,2 M€** ▶ pour l'acquisition de parcelles en vue d'agrandir des groupes scolaires
- **1 M€** ▶ pour poursuivre la mise en valeur du Parc Méliès
- **700 000€** ▶ pour réaménager le Parc Marcel Cachin
- **548 000€** ▶ pour l'installation d'une pelouse synthétique au stade Mermoz
- **315 000€** ▶ pour la création de la Maison des projets et du développement durable, futur lieu d'information pour tous les Orlysiens

ET AUSSI…

Et aussi… **653 000 €** pour divers projets en faveur de l'enfance et de l'éducation, **319 000 €** pour agrandir la médiathèque Bonin, **30 000 €** de travaux dans les bâtiments municipaux afin de faire des économies d'énergie….

PAROLE D'ORLYSIENNE

J'aime bien la transformation du parc Georges Méliès. Cela devient un vrai lieu de vie où les jeunes font du sport et où les familles se promènent aux beaux jours.

Burcin

POUR UN CADRE DE VIE AGRÉABLE ET VERT

Vous offrir un cadre de vie de qualité restera l'une des priorités d'Orly en 2019.
Si la ville vient de se voir décerner une seconde fleur au label des Villes et villages fleuris, récompensant les efforts réalisés pour aller vers une ville plus verte, elle ne s'arrêtera pas là ! Ainsi, **la réhabilitation du Parc Méliès** va se poursuivre dans les prochains mois et les travaux de **réaménagement du Parc Marcel Cachin** vont débuter, afin que vous puissiez en profiter dès cet été. De nouveaux **aménagements d'arbres et de fleurs** sont aussi prévus dans les différents parcs et jardins de la ville.

Attentive à vos déplacements, la municipalité a également prévu une enveloppe conséquente pour entretenir les **voiries et trottoirs** existants et en créer de nouveaux.

Enfin, elle poursuivra ses efforts en matière de **développement durable**, planifiés à travers son plan d'actions « Agenda 21 ».
En plus des initiatives prises en coulisses (gestion vertueuse des espaces verts, récupération des eaux de pluie…), la ville mettra par exemple en place cette année une aide à l'achat de vélos électriques. Elle renouvellera aussi ses rendez-vous citoyens « Apéros Orly durable » pour inviter chacun à agir et à partager ses idées.

FONCTIONNEMENT : QUELQUES CHIFFRES

En 2019, les dépenses de fonctionnement de la ville s'élèveront à **52,9 millions d'€**.
Cela correspond à toutes les dépenses nécessaires à la gestion courante de la ville, celles qui reviennent chaque année (frais de personnel, achat de denrées pour la restauration scolaire, subventions aux associations…).

pour un cadre de vie plus agréable

Aménagement des espaces publics, entretien des parcs et espaces verts, actions en faveur du développement durable….

pour l'enfance, l'éducation et la formation

Projets ludiques et éducatifs dans les accueils de loisirs, alimentation de qualité dans les restaurants scolaires, organisation de séjours de vacances…

pour la sécurité et la propreté

Entretien des espaces publics, vidéosurveillance, lutte contre les incivilités et les stationnements gênants…

pour la solidarité et la santé

Accueil dans les centres municipaux de santé, aides financières et accompagnement des plus fragiles via le Centre communal d'action sociale…

FAVORISER LES RENCONTRES

Orly restera en 2019 une ville qui bouge et invite aux rencontres, grâce à l'organisation de manifestations dans tous les quartiers, un soutien actif aux associations locales et une programmation culturelle riche et variée, imaginée avec les Orlysiens bénévoles du Conseil de la culture.

De nouveaux équipements ouvriront également leurs portes.
Dans l'ancienne halle du marché des terrasses, **une « halle aux talents »** accueillera dans quelques mois des artistes orlysiens.
Dans le centre ancien, **la médiathèque Bonin** sera entièrement **modernisée et agrandie** d'ici cet été.
Sur la route Charles Tillon, le projet de construction de **trois salles de convivialité** a quant à lui bien avancé et devrait débuter cette année.

Côté sport, Orly continuera à agir pour un accueil de qualité au sein de ses équipements municipaux. Après l'ouverture toute récente d'une salle de musculation au stade Beltoise, la ville prévoit de poser **une pelouse synthétique au stade Mermoz**, offrant un meilleur confort pour les sportifs.

PRENDRE SOIN DE CHACUN

L'action sociale et la santé seront aussi au cœur du projet municipal en 2019, avec notamment le lancement de chantiers clés pour les Orlysiens.

La **construction du futur Centre municipal de santé**, qui ouvrira l'an prochain à proximité de la place Gaston Viens, va pouvoir débuter.

La résidence seniors Méliès sera quant à elle entièrement réhabilitée et agrandie *(voir article page 23)*.

Parallèlement à ces projets, la ville maintiendra ses différentes **aides en direction des plus fragiles** et conservera des **tarifs attractifs et solidaires** pour l'ensemble de ses services et activités (restauration, sorties, accueils de loisirs, séjours…). Elle étudie par ailleurs le déploiement d'un service de portage de repas élargi.

DES EFFORTS DE GESTION QUI PAIENT

Les efforts et choix réalisés permettent de maintenir la qualité des services publics orlysiens et d'investir, sans impacter le pouvoir d'achat des habitants.

En dépit des contraintes financières qui pèsent sur les collectivités territoriales, le budget 2019 d'Orly est présenté en équilibre. C'est-à-dire que les dépenses équivalent aux recettes, que la ville ne dépense pas plus que ce dont elle dispose. Au total, en 2019, **les efforts de gestion permettront de dégager 4,3 millions d'euros sur les recettes et dépenses du quotidien** (dites « de fonctionnement »), renforçant la capacité de la ville à investir pour l'avenir.

Conformément à ses engagements, **la ville maintient dans le même temps ses taux d'imposition locaux sans augmentation** (taxe d'habitation, taxes sur le foncier bâti et non bâti).
Mise en place progressivement car rendue obligatoire par le Grenelle de l'environnement, la taxe d'enlèvement des ordures ménagères (Teom) est quant à elle stable depuis 2017. Un taux qui encore pu être fixé par la ville l'an dernier, malgré le transfert de la compétence « gestion des déchets » à l'établissement public territorial Grand-Orly Seine Bièvre.

Depuis 2012, les taux communaux des impôts sont restés fixes à Orly

Enfin, les investissements de 2019 étant en partie « autofinancés » grâce aux efforts de gestion courante, ils n'impacteront par le niveau de **la dette communale, qui restera stable cette année.** En effet, si Orly contractera 4,5 millions d'euros d'emprunts nouveaux, la ville prévoit de rembourser la dette « ancienne » à hauteur du même montant.

La dette de la ville a été réduite de près de 10 millions d'euros depuis 2013

Pour rappel, la dette de ville a été réduite de près de 10 millions d'euros depuis 2013, pour s'établir à moins 39,8 millions d'euros à fin 2018. Selon les derniers chiffres, la capacité de désendettement de la ville s'établit autour de 5 ans, soit nettement en dessous du seuil d'alerte de 12 ans inscrit dans la loi.

Maintenir les capacités financières de la ville est un combat de tous les jours. En novembre, la maire d'Orly participait, avec des maires d'Île-de-France de toutes les couleurs politiques, à un rassemblement pour réclamer le respect de l'autonomie des collectivités locales, menacée par la baisse continue des dotations et la disparition de la taxe d'habitation sans compensation définie. En janvier, la ville participera aussi à la campagne MaCommuneJ'yTiens.

L'ACTUALITÉ DANS NOTRE VILLE

CÉRÉMONIE DES VŒUX

UNE SOIRÉE FESTIVE ENSEMBLE

Vendredi 11 janvier, à partir de 19h, dans les salons de la mairie, Christine Janodet, maire d'Orly et conseillère départementale du Val-de-Marne, et le Conseil municipal d'Orly vous invitent à participer à la traditionnelle cérémonie des vœux.

Comme chaque année, cet événement sera l'occasion de rencontrer vos élus, de faire le point sur les grands projets de la ville pour demain mais aussi et surtout de partager un beau moment de convivialité autour d'un grand buffet.

Courant décembre, des invitations ont été distribuées dans toutes les boîtes aux lettres. Il est recommandé de venir muni de cette invitation.

Informations pratiques

Cérémonie des vœux
Vendredi 11 janvier
À 19h, Mairie d'Orly
(1 place François Mitterrand)

Nouveau

UNE APPLI' POUR VOUS SIMPLIFIER LA VILLE

Orly arrive dans votre poche ! Dans quelques semaines, la ville lancera une application pour smartphones Android et Apple. Un nouvel outil qui accompagnera au jour le jour les Orlysiens.

UN QUOTIDIEN FACILITÉ

Pour s'adapter aux besoins de chacun, l'application sera 100 % personnalisable. Les utilisateurs pourront choisir les rubriques qui leur correspondent et les consulter en page « Favoris ». Ainsi, vous aurez accès aux dernières **actualités** de la ville, à **l'agenda** des événements, à la **météo**, aux **transports en commun** en temps réel, aux Facebook et Youtube de la ville, aux calendriers de **collecte des déchets** et à plusieurs espaces thématiques :

- **« Carte interactive »** avec les points d'intérêts de la ville, leurs horaires et coordonnées,
- **« Espace santé »** avec une carte des centres de santé et pharmacies, leurs contacts, la liste des pharmacies de garde et la possibilité de prendre rendez-vous dans les centres municipaux de santé,
- **« Espace familles »** avec le menu des cantines, la carte des écoles, crèches et ludothèques et un accès au Portail familles,
- **« Commerces »** avec la carte et les coordonnées des commerces et marchés d'Orly,
- **« Films à l'affiche »** avec la programmation du cinéma Aragon.

ÉCHANGER AU MIEUX

Vous pourrez aussi signaler en quelques clics des anomalies que vous auriez constatées en ville. L'information remontera directement auprès du service municipal concerné, optimisant sa rapidité d'action. De son côté, la ville pourra envoyer des notifications : alertes météo, fermetures exceptionnelles, rappel d'événements… Chaque habitant aura la possibilité de personnaliser le type de notification qu'il souhaite recevoir.

De nouvelles images du Parc Marcel Cachin ont été présentées aux Orlysiens mardi 27 novembre.

© Conception paysagère collectif AKI - Illustration Butt-r-Fly

Renouvellement urbain

UN PROJET AMBITIEUX POUR NOS QUARTIERS

Vous offrir un cadre de vie, des équipements publics et des logements qualité : tel est l'objectif du nouveau projet de renouvellement urbain, qui va transformer plusieurs quartiers à l'Est de la ville d'ici 2025 et dont les contours commencent à se préciser.

Mardi 27 novembre, une réunion publique était organisée en mairie pour faire le point, avec les habitants, sur ce grand projet qui viendra réinventer les quartiers des Navigateurs, des Lopofa ainsi que les bâtiments Chandigarh et Racine.

Dans les grandes lignes, ce projet prévoit d'améliorer l'habitat, le cadre de vie et d'agir sur l'activité économique et les équipements au cœur des quartiers. Au total, 982 logements seront construits, 533 seront démolis et 230 réhabilités. Pour améliorer la qualité de certains bâtiments vieillissants, des travaux d'ampleur seront menés. L'immeuble La Pérouse devrait par exemple être doté d'ascenseurs et de balcons. En termes d'équipements, des réhabilitations et constructions sont là aussi prévues (nouveau groupe scolaire, crèche, centre social, centre d'affaires…). Côté espace public, le Parc Mermoz sera prolongé au cœur des quartiers et de nouvelles voies seront créées pour faciliter les déplacements et rompre l'isolement de certains bâtiments.

DES RÉALISATIONS DÈS 2019

Dès cette année, de premières réalisations prendront forme. En face du restaurant McDonald's, une Maison des projets et du développement durable sera créée. Ce nouveau lieu vous permettra de vous informer sur tous les grands projets de la ville, dont celui-ci. Les travaux débuteront en février, pour une livraison début 2020. Le réaménagement du Parc Marcel Cachin commencera lui aussi en février, avec une ouverture au public prévue pour l'été. En février encore, le chantier de la future halle aux talents, qui accueillera des artistes dans l'ancienne halle du marché des Terrasses, sera lancé. La structure devrait être livrée à l'hiver 2019. Quelques bâtiments sortiront aussi de terre, comme « l'îlot 7B », sur une partie de la parcelle de l'ancien collège Desnos ou encore l'immeuble Zackelly et sa maison de santé libérale, face à la pharmacie Mimoun.

PARTICIPEZ AU PROJET

Lors de la réunion de novembre, des ateliers ont été organisés pour permettre à chacun de donner son avis sur le projet et sur les sujets à travailler ensemble. Des ateliers thématiques seront ainsi mis en place dans les prochains mois.

TRAM9

LES TRAVAUX AVANCENT BIEN

Dans la ville comme à proximité de la Seine, les travaux liés au Tram9 progressent. Dès l'an prochain (2020), ce nouvel équipement permettra de relier Orly et Paris-Porte de Choisy en 30 minutes.

Sur la partie Est de notre ville, la rue des Cosmonautes restera en sens unique encore ce mois-ci, la Christophe Colomb jusqu'en février et la voie des Saules jusqu'en mai, pour permettre la poursuite des travaux au niveau des réseaux souterrains et l'aménagement des chaussées et trottoirs. Une petite portion de l'avenue Adrien Raynal, située entre la Place Gaston Viens et le rond-point Planacassagne (où se situe le Mcdonald's) sera également mise en sens unique du 7 janvier au 30 juin 2019.

Du côté de la Seine, où est construit le futur Site de maintenance et de remisage du tramway, le terrassement est terminé. Les travaux de fondations ont commencé en octobre et c'est en février prochain que s'élèvera la future charpente. Les aménagements extérieurs et intérieurs s'achèveront en juin 2019 pour pouvoir accueillir la première rame à l'automne 2019. L'atelier-garage sera totalement terminé et opérationnel au printemps 2020.

ENQUÊTE OBLIGATOIRE

RECENSEMENT

Du 17 janvier au 23 février, plusieurs d'entre vous vont être sollicités dans le cadre du recensement de la population. Cette étude, obligatoire, est menée chaque année par l'Insee auprès d'un échantillon de la population française. Elle sert à ajuster les politiques publiques (besoins en équipements, moyens de transports...).

Si vous êtes concerné par la campagne 2019, l'un des agents recenseurs municipaux (voir photos) se présentera à votre domicile, muni d'une carte officielle. Il vous remettra alors vos identifiants afin de répondre au questionnaire en ligne. Si vous ne pouvez pas répondre en ligne, la réponse papier est possible. Les données seront ensuite analysées par l'Insee.

Plus d'informations
www.le-recensement-et-moi.fr

ASSAINISSEMENT

UN NUMÉRO DÉDIÉ

Problèmes d'inondation, obstruction de réseaux, conformité de votre habitation... Pour répondre à toutes vos questions relatives à l'assainissement, le territoire du Grand-Orly Seine Bièvre, dont fait partie Orly, a mis en place un numéro de téléphone dédié : le 01 78 18 22 24.

Plus d'informations
www.grandorlyseinebievre.fr

Cadre de vie

ORLY OBTIENT LA 2E FLEUR DU LABEL VILLES FLEURIES

Le jury du label régional Villes et villages fleuris a attribué une 2e fleur à Orly, récompensant ses efforts pour offrir un meilleur cadre de vie aux Orlysiens et une ville plus durable. La remise du prix aura lieu en avril prochain. Les panneaux seront installés aux entrées de ville au printemps.

Parce que le bien-être des habitants passe aussi par un plus beau cadre de vie, ces dernières années, Orly a fait le choix de développer et de mettre davantage en valeur son fleurissement et ses espaces verts, dans tous les quartiers. Un effort récompensé par le jury des Villes et villages fleuris, qui offre sa seconde fleur à la ville. Ce label récompense non seulement le travail quotidien des services municipaux pour l'entretien des 38 hectares d'espaces verts, le fleurissement des quartiers, mais aussi toutes les actions menées pour la préservation de l'environnement et l'amélioration de la qualité de vie des habitants. Et dans ce domaine, la ville semble avoir beaucoup évolué.

En effet, depuis l'attribution de sa 1ère fleur en 2015, Orly n'a cessé de poursuivre ses actions pour embellir la ville et créer de nouveaux lieux de détente pour les habitants. En trois ans, la ville a multiplié par cinq le fleurissement vertical des murs et façades et de plus 50 % celui au sol avec des massifs et prairies fleuries. L'un des plus importants changements à l'œuvre est sans aucun doute le réaménagement des parcs de la ville. À l'ouest, le parc Georges Méliès va retrouver sa splendeur passée.

Avec ses allées plus lumineuses, ses massifs de fleurs et sa pièce d'eau revalorisée, ce parc de 5 hectares offrira dès les beaux jours un superbe espace de détente et d'animations festives et artistiques. À l'Est, de nouveaux espaces de rencontre seront créés d'ici un an au parc Marcel Cachin avec un parvis urbain, des jeux d'eau, de vastes pelouses et une partie boisée, où les enfants profiteront de grands jeux. Au nord de la ville, le bois de 2,6 hectares du secteur des Roses gardera son aspect naturel, offrant de belles promenades aux Orlysiens tout en préservant la biodiversité.

PAROLE D'ORLYSIENNE

La ville a vraiment réussi à améliorer l'image de ce quartier et la vie des habitants avec ces espaces de verdure et de fleurs. Le parc Mermoz, avec sa rivière fleurie, fait partie de ces lieux sympas pour décompresser.

Véronique

Centenaire 14-18

DES ORLYSIENS DE TOUTES GÉNÉRATIONS RÉUNIS POUR LA MÉMOIRE

Dimanche 11 novembre, des centaines d'Orlysiens étaient réunis au monument aux morts pour commémorer le centenaire de l'armistice de la guerre de 14-18.

L'ÉMOTION AU RENDEZ-VOUS

À l'unisson avec toute la France, le clairon du « cessez le feu » a retenti à 11h pile à Orly, comme cela l'avait été 100 ans plus tôt. Toutes les générations s'étaient rassemblées pour rendre hommage aux soldats qui ont donné leur vie pour la France lors de la Grande Guerre. Les élèves des collèges Desnos et Dorval, les enfants des accueils de loisirs ainsi que les membres du Conseil d'enfants se sont beaucoup investis lors de cette cérémonie : lecture de lettres de soldats, interprétations de chansons... Le Conseil des seniors, avec notamment Jean Canet et Michel Talon, était également très impliqué.

« Commémorer la Première guerre mondiale, c'est essayer de donner du sens au combat des Poilus. Ils ont tous vécu l'enfer. Commémorer, c'est également délivrer un message de paix. Aujourd'hui, la paix suscite l'indifférence tant elle apparaît comme une évidence alors même que sur notre continent montent le populisme et le nationalisme, mouvements qui prônent la méfiance et la haine de l'autre », a insisté Christine Janodet, maire d'Orly.

SE SOUVENIR POUR NE JAMAIS OUBLIER

Pour se souvenir ensemble, la ville avait organisé pendant deux mois de nombreuses manifestations autour de la guerre de 14-18 : une exposition avec divers objets et documents d'époque appartenant aux aïeux des Orlysiens, une exposition et un ciné-débat sur les Poilus venus d'ailleurs, des pièces de théâtre, la projection du film *Au revoir là-haut*, des visites du Musée de la Grande Guerre et des champs de bataille avec des enfants et des seniors de la ville... Autant d'opportunités pour tous d'en apprendre davantage sur le quotidien de la guerre et de rendre hommage aux 44 Orlysiens dont les noms figurent sur le monument aux morts de la ville.
À la fin de la commémoration du 11 novembre, les enfants étaient unanimes : *« On ne veut plus jamais de guerre ! »*

BIBLIOTHÈQUE BONIN

BIENTÔT PLUS D'ESPACE POUR LA CULTURE

La Médiathèque municipale de la rue Louis Bonin fermera bientôt ses portes pour travaux, afin de se rénover et de mieux vous accueillir par la suite. Si le chantier est prévu du 15 février au 30 juin 2019, la fermeture réelle ne se fera que du 15 février au 1er mars, puis de nouveau en juin.

Les travaux, avec l'augmentation de la surface, apporteront un confort accru et des services étendus pour tous les usagers, et en particulier une meilleure attractivité pour le jeune public et les scolaires. Les écoles, accueils de loisirs et crèches à proximité en bénéficieront immédiatement. L'espace agrandi recevra les groupes et mettra à disposition du public tables et espaces de travail connectés. L'action culturelle pourra y être davantage développée avec l'organisation de lectures, spectacles de contes, projections...

Après la fermeture au public prévue du 15 février au 1er mars, une ouverture temporaire avec service minimum (retour des documents, prêts des collections sur place, nouveautés et presse) sera assurée dans la salle de l'Orangerie, avenue Guy Môquet, du 1er mars 2019 au 1er juin 2019. La médiathèque devrait ensuite être fermée temporairement en juin, puis rouvrir après travaux début juillet.

ZOOM SUR
ORLY, EN ROUTE VERS DEMAIN

Ici et là, des petits et grands chantiers sont menés pour vous rendre la ville plus agréable. Régulièrement dans cette double page, nous vous proposons un aperçu de quelques chantiers récents ou à venir qui agissent, chacun à leur échelle, sur la vie des quartiers. Pour beaucoup, ils sont d'ailleurs le fruit de demandes et discussions issues des Conseil de quartiers.

PROJET RÉALISÉ

PROJET EN COURS

Stop aux stationnements gênants

Prise de mesures pour dissuader les stationnements qui gênaient les habitants du chemin des Carrières.

Les piétons en sécurité

Mise en sens unique de la rue des écoles pour sécuriser les déplacements des piétons aux abords du groupe scolaire.

Une nouvelle salle de sport

Création d'une salle de musculation *(voir article p.20).*

Un meilleur respect du sens unique

Aménagements contraignants pour que soit mieux respecté le sens interdit mis en place à la demande des riverains.

Un parc plus agréable

Création d'un mur de clôture et aménagements paysagers pour sécuriser le parc Méliès et valoriser ses atouts.

Un meilleur accueil des seniors

Travaux d'extension et de réhabilitation de la résidence Méliès *(voir article page 23).*

Une route plus sûre

À partir de janvier, réalisation d'importants travaux de sécurisation par le Département sur la rue du Bas-Marin.

Plus de sécurité

Mise en place d'un système de fermeture automatique dans les cimetières.

Un bois pour tous

Plantations et travaux de sécurisation pour ouvrir le bois des Roses à tous.

Un parking plus accessible

Création d'une zone bleue pour faciliter le stationnement des visiteurs du cimetière.

Un carrefour plus sûr

Pose de bandes jaunes et relèvement des trottoirs pour améliorer la visibilité et limiter les stationnements gênants.

Mieux stationner

Ouverture récente du parking public de la Ferme Marais. Réorganisation prochaine du stationnement sur la place du Marché, en lien avec le lancement des travaux de la future crèche *(voir article page 18).*

Les piétons en sécurité

Aménagements pour sécuriser les déplacements des piétons aux abords de la gare Orly ville.

Les nids de poule rebouchés

Réparation temporaire de la chaussée abîmée par le passage des engins du chantier Zackelly (construction d'une maison de santé et de logements). La rue sera entièrement rénovée à l'issue du chantier.

Vers une place plus agréable

Réaménagement de la place du Marché des Terrasses *(voir article p. 24).*

Un nouveau lieu culture & environnement

Réaménagement de l'ancienne halle du marché des Terrasses pour accueillir, dans quelques mois, une halle aux talents et une ressourcerie.

Plantation d'un arbre

Plantation, devant la crèche des P'tits Loup'ings, d'un arbre auparavant situé sur l'emprise de la future Maison des projets.

Un nouveau lieu d'information

Création d'une Maison des projets et du développement durable, pour vous informer sur tous les grands projets de la ville et vous accompagner dans vos actions pour la planète (travaux à partir de février, livraison prévue début 2020).

Plantation d'un arbre

Plantation d'un arbre auparavant situé sur l'emprise de la future Maison des projets.

Une nouvelle structure pour les familles

Ouverture d'un accueil de loisirs maternel et d'une ludothèque, qui seront prochainement complétés par un accueil de loisirs élémentaire *(voir article p. 19).*

Un parc réinventé

À partir de février, réaménagement du Parc Marcel Cachin.

Une gare plus accessible

Travaux de mise en accessibilité de la gare (depuis septembre et pour environ 18 mois).

Mise en sens unique temporaire (Tram 9)

Mise en sens unique de la voie des Saules et de la rue Christophe Colomb afin de permettre les travaux du Tram9. Du 7 janvier au 30 juin 2019, une petite portion de l'avenue Adrien Raynal sera également mise en sens unique.

VIE DES QUARTIERS

© Faiseur d'images

CHUTES DE NEIGE

TOUS MOBILISÉS

Lorsque d'importantes chutes de neige ont lieu, la ville peut déclencher son plan d'intervention neige.

Équipés de sableuses et de déneigeuses, les agents communaux se relaient alors pour traiter les 40 km de voirie de la ville avec par priorité croissante : les circuits de bus et abords des gares, les voies municipales, les accès aux bâtiments publics, les rues en pente et les quartiers pavillonnaires.

Les riverains, les bailleurs et les copropriétés doivent également dégager les trottoirs longeant leur habitation. C'est en effet grâce à la participation de chacun que la circulation de tous pourra être facilitée.

SAPINS

COLLECTE LUNDI 14 JANVIER

Lundi 14 janvier, une collecte exceptionnelle des sapins sera organisée dans toute la ville.

Les sapins devront avoir été déposés sur le bord des trottoirs la veille au soir.

Seuls les sapins naturels et nus seront ramassés (pas de guirlandes/ décorations, pas de neige, pas de sac à sapin).

CONSEILS DE QUARTIERS

DES PROJETS QUI AVANCENT DANS TOUS LES QUARTIERS

Réunis en Conseil de quartiers les 8 et 29 novembre et le 6 décembre, les habitants ont pu faire le point avec les élus sur l'avancée des projets menés par la ville pour améliorer le cadre de vie.

Dans **le secteur Est d'Orly**, le nouveau projet de renouvellement urbain se poursuit avec l'enfouissement des lignes à hautes tensions, la construction de nouveaux logements, ainsi que la rénovation et la création d'équipements publics. Les travaux de construction de la plateforme du Tram 9 ont également bien progressé *(voir articles page 11)*.

Dans **le Centre d'Orly**, l'îlot Zackelly promet de donner un nouveau souffle au quartier avec la construction de 56 logements sociaux et l'installation de nouveaux commerces de proximité. En plus d'une maison de santé, le nouvel ensemble accueillera en rez-de-chaussée une boucherie, un cordonnier et la Caisse d'Epargne. Enfin, les Orlysiens profiteront dès cet été de belles promenades au Bois des Roses grâce aux travaux d'aménagement et de sécurisation réalisés. Ce projet, qui a beaucoup évolué au fil des années, permettra également la construction de 50 logements en bordure du bois.

À **l'Ouest d'Orly**, l'arrivée de nouveaux commerces est annoncée pour le printemps avec l'ouverture d'une nouvelle superette au pied de l'immeuble de la résidence Infinity rue du Plat d'Etain et d'une épicerie bio au 37 avenue de l'aérodrome. La pharmacie actuellement située rue Louis Bonin sera transférée à la Villa d'Arpin. D'ici 2020, le quartier accueillera également la crèche départementale du Parc de la Cloche qui sera transférée dans l'ancienne Maison du Docteur Gouy *(voir article page 18)*. Enfin, la réhabilitation du Parc Méliès devrait s'achever au premier semestre 2019. Les travaux de rénovation de la maison du gardien permettront une surveillance du parc la nuit.

Comptes-rendus de séances complets sur www.mairie-orly.fr

TÉLÉTHON

LES ORLYSIENS MOBILISÉS POUR VAINCRE LA MALADIE

Samedi 8 décembre, la ville et de nombreuses associations s'engageaient pour faire vivre le Téléthon à Orly, dans les salons de la mairie. Résultats, une journée sous le signe de la convivialité et des dons pour un total de 1 000 € collectés, en nette augmentation par rapport à l'an dernier !

Lire pour vivre, Sab'ouge, l'Avenir sportif d'Orly, Orly trait d'union, Haidf, La k'ress des Antilles, Salsa Caliente, Écritures, Gpeeo, Luta Jiu-jitsu et le Fitness Park ont participé à la journée en proposant des activités variées telles que zumba, bachata, karaté, taï-chi, jiu-jitsu brésilien, simulateur de vol, portrait photo, maquillage, sports divers ou encore vente d'objets artisanaux et de spécialités culinaires.

Malika Lemba, présidente de Lire pour vivre, impliquée dans l'association Passerelle Orly-Sud et co-présidente du Cvao (Conseil de la vie associative d'Orly) le note : « *Le Téléthon était en perte de vitesse l'an dernier. C'est une très bonne chose que les Orlysiens aient adhéré à sa reprise. Il faut saluer le travail de toutes les associations et des participants. Tous en ont fait une journée joyeuse et bien organisée, en fournissant un bel engagement vis-à-vis de la cause. Malgré le contexte social national un peu tendu, tout s'est fait dans l'enthousiasme.* »

Dès à présent, des réflexions sont en cours pour renforcer encore l'événement et fédérer davantage l'an prochain.

DÉBAT

UN ENFANT AGITÉ, DITES-VOUS ?

Le 22 novembre, le Centre médico-psycho-pédagogique (Cmpp) d'Orly organisait une journée de débats autour de l'hyperactivité. Plusieurs dizaines de personnes y ont participé.

Tout au long de l'année, cette structure accompagne des enfants, adolescents et parents confrontés à des difficultés dans leur vie sociale, familiale ou scolaire.

Renseignements
Tél. : 01 48 84 11 68

SANTÉ

VIOLENCES FAITES AUX FEMMES

PARLONS-EN

Chaque 25 novembre, la ville d'Orly organise un temps d'échange à l'occasion de la journée de lutte contre les violences faites aux femmes. Au-delà de cette seule journée, c'est tout au long de l'année que la parole doit être prise.

Si vous êtes victime de violences ou vous interrogez sur une situation, que les faits soient anciens ou récents, **un seul réflexe : il faut en parler**. Vous pouvez vous adressez à une personne de confiance, à un professionnel ou à une association spécialisée. Coordonnées utiles :

- **En cas d'urgence : appeler le 17 ou le 112**
- Violences femmes infos : 3919 (appel anonyme et gratuit)
- Commissariat de police de Choisy-le-Roi : 01 48 90 15 15 - 9 rue Léon-Gourdault.
- Centre d'information sur les droits des femmes et des familles (Cidff) : 01 72 16 56 50 - cidff94@gmail.com. Le Cidff tient une permanence à Orly tous les mercredis.
- Espace départemental des solidarités d'Orly : 01 48 84 28 19 - 35 rue des Hautes Bornes, Orly.
- Centre communal d'action sociale (Ccas) d'Orly : 01 48 90 20 00 - 7 avenue Adrien Raynal.

Pour aider les personnes victimes de violence conjugale et leurs enfants, le Ccas d'Orly est doté, via une convention avec l'Auvm, d'un dispositif de mise à l'abri.

ENFANCE

ACCUEILS DE LOISIRS

LES DROITS DE L'ENFANT

À l'occasion de la journée internationale des droits de l'enfant, les enfants de l'accueil de loisirs Les Étoiles ont réalisé un spectacle et répondu à un quiz.
« Ce que nous retiendrons, c'est que la convention internationale des droits de l'enfant a été créée pour protéger les enfants du monde », « J'ai le droit d'aller à l'école », « J'ai le droit de jouer, danser, chanter », « J'ai le droit d'être protégé de la violence », « J'ai le droit d'avoir une alimentation suffisante et équilibrée », « J'ai le droit d'être protégé des maladies et soigné », « J'ai le droit à la liberté de pensée », pouvait-on lire sur plusieurs pancartes préparées pour la représentation.

ACCUEILS DE LOISIRS

LES GESTES QUI SAUVENT

En novembre et décembre, des ateliers de sensibilisation aux gestes de premiers secours ont été organisés le mercredi dans les accueils de loisirs élémentaires. Les enfants ont ainsi appris quelques bons réflexes à avoir en cas d'urgence.

Une réunion d'information était organisée le 6 décembre dernier.

CENTRE ANCIEN

LA NOUVELLE CRÈCHE POURRA ACCUEILLIR PLUS DE BÉBÉS

Orly et le département se sont associés pour offrir aux Orlysiens une nouvelle crèche plus spacieuse d'une capacité de 80 berceaux, située à 400m de l'ancienne structure. L'ouverture est prévue en 2020.

Au cœur du centre historique d'Orly, la Maison du Docteur Gouy, aussi appelée Pavillon Foreau, va reprendre vie. Cette très belle bâtisse, située 36-38 rue du commerce, accueillera d'ici 2020 les enfants de la crèche départementale du Parc de la Cloche grâce à la construction d'une extension. Cette nouvelle structure départementale proposera 80 berceaux, soit 10 places supplémentaires pour les petits Orlysiens.
Plus moderne et plus adaptée aux usages, la nouvelle crèche départementale, située à seulement quelques mètres de l'ancienne, offrira aux enfants de beaux espaces ouverts sur l'extérieur avec des jardins, patios et terrasses avec pas moins de 830m² d'espaces verts. Entièrement rénovée, la Maison du Dr Gouy, classée bâtiment remarquable, accueillera les locaux du personnel, une zone de livraison, la cuisine et les réserves. L'extension sur deux niveaux, en bardage de bois, sera rattachée au 1er étage du pavillon. L'ancienne crèche sera quant à elle démolie et permettra de gagner de nouveaux espaces verts au Parc de la Cloche. Cette opération a été menée en collaboration avec le département, la ville étant propriétaire du terrain rue du commerce.

Démarrés en décembre, les travaux devraient s'achever d'ici 14 mois.

SUCCÈS POUR LA BOURSE AUX JOUETS

De nombreux dons été récoltés lors de la bourse aux jouets organisée par le Conseil d'enfants d'Orly, le 24 novembre dernier.
Au total, une cinquantaine de personnes sont venues en mairie chargées de jouets, consoles de jeux, livres et autres jeux de société pour contribuer à l'initiative lancée par les jeunes conseillers. Les dons ont été reversés aux Restaurants du cœur et distribués à des enfants issus de familles démunies lors des fêtes de fin d'année.

FAMILLES

PAUL ÉLUARD

UNE NOUVELLE STRUCTURE POUR LES FAMILLES ORLYSIENNES

Une ludothèque et un accueil de loisirs maternel ont ouvert leurs portes samedi 24 novembre, pour le plus grand bonheur des Orlysiens !

C'est entourée d'enfants que la maire d'Orly, Christine Janodet, a coupé le ruban officiel aux côtés de Martine Laquieze, sous-préfète, Christian Caldérini, président de la Caf du Val-de-Marne, Imène Ben Cheikh, adjointe au maire à l'éducation, et Roselyne Charles Elie-Nelson, conseillère municipale.
L'inauguration de la structure Paul Éluard a été un véritable succès et a enchanté les familles présentes, qui ont pu commencer à s'approprier les lieux. *« C'est grand et chaleureux, on a envie de rester ! »* commente une enfant. *« J'ai appris que c'était ouvert le samedi après-midi, on va venir, c'est sûr ! »* s'enthousiasme un papa.

En effet, la nouvelle ludothèque* est ouverte les mardis, jeudis et vendredis de 16h30 à 19h, et les mercredis et samedis de 14h à 18h.
Elle est composée de plusieurs espaces spécifiques destinés à accueillir les tout-petits, les petits et les grands. Des pôles d'activités sont mis en place avec des jeux symboliques (coin cuisine, marchande...), des jeux de construction ainsi qu'un atelier bricolage et un parcours de motricité. Cet équipement, situé rue Marco Polo, va contribuer au vivre ensemble et permettre de créer un lien social, culturel et intergénérationnel dans le quartier.

L'accueil de loisirs maternel, quant à lui, bénéficie désormais de son propre espace, 1 rue Amundsen. Il sera complété par un accueil de loisirs élémentaire l'an prochain.

** Il est à noter que l'ouverture de ce nouvel équipement a entraîné la fermeture de la ludothèque Clément Ader.*

ORLY VACANCES FAMILLES

LA VILLE VOUS AIDE À PARTIR EN VACANCES

Le saviez-vous ? La ville d'Orly propose une aide au départ en vacances pour les familles qui n'ont pas pu partir depuis longtemps : « Orly vacances familles ».
Ouverte à tous les Orlysiens, sans condition de ressources, cette aide peut être sollicitée à tout moment de l'année.
Pour être éligible, il faut résider à Orly depuis au moins 2 ans, avoir au minimum un enfant scolarisé ou en garde à Orly et ne pas être parti en vacances depuis au moins 3 ans.

Renseignements

Réunion d'information
Vendredi 25 janvier à 14h
au Centre administratif.
Tél. : 01 48 90 20 00

PARENTS-ENFANTS

PROMENONS-NOUS DANS NOS HISTOIRES

À partir de janvier, les accueils de loisirs maternels de la ville mettent en place une nouvelle initiative : *Promenons-nous dans nos histoires*. Lors de ces rendez-vous réguliers, parents, enfants et animateurs sont invités à se retrouver autour d'une histoire. L'occasion de découvrir ensemble tout ce que la lecture a à apporter.

Consultez les prochaines dates au sein de l'agenda *Orly rendez-vous*, au centre de ce journal.

INSCRIPTIONS SCOLAIRES 2019

DERNIERS JOURS

Votre enfant est né en 2016 ? Les inscriptions scolaires pour la rentrée de septembre 2019 sont ouvertes jusqu'au 26 janvier au Centre administratif municipal. L'inscription se fait sur rendez-vous, pris au 01 48 90 20 00. Un créneau sans rendez-vous est également ouvert le mercredi après-midi. La liste des pièces à fournir est disponible sur place ou sur www.mairie-orly.fr.

SPORTS

FOOTBALL

LES YEUX QUI BRILLENT

© Henri Perrot

Dimanche 9 décembre, trois cars de la ville ont emmené de jeunes footballeurs de l'Aso à Bondoufle, en Essonne, pour assister à une rencontre entre les équipes féminines de première division du Paris FC, récemment installé à Orly, et du PSG. Un moment inoubliable pour beaucoup !

FOOTBALL

APPRENTIES ARBITRES

Quatre joueuses de l'Aso et de l'As Collège Dorval et leur éducatrice ont participé à un stage sur l'arbitrage organisé par la FFF en novembre.
Choisies parmi les meilleures joueuses des établissements de l'Académie, elles ont participé à une session théorique le matin, puis se sont exercées en conditions réelles l'après-midi, sous le regard bienveillant de l'ancienne joueuse internationale Laura Georges.

COMPLEXE SPORTIF JEAN-PIERRE BELTOISE

LA NOUVELLE SALLE DE MUSCULATION OUVRE SES PORTES

Le complexe sportif Jean-Pierre Beltoise s'agrandit. Après la rénovation du terrain de football et la création de deux espaces « foot à 5 » et « street workout » en accès libre en 2016, c'est une salle de musculation flambant neuve qui y a ouvert ses portes en décembre.

Située au sous-sol du complexe Jean-Pierre Beltoise (anciennement stade Méliès), cette nouvelle structure s'étend sur près de 250m² (vestiaires compris) et offre de nombreux équipements neufs pour l'entraînement des sportifs.
Aux côtés des vélos, des vélos elliptiques et des tapis de courses de l'espace « cardio », divers appareils permettent de travailler sa musculation de façon ciblée (abdominaux, cuisses, bras, épaules, pectoraux…), avec ou sans assistance. La salle dispose de vestiaires hommes et femmes séparés, avec douches. Elle est accessible aux personnes à mobilité réduite.

Ce nouvel équipement permettra d'accueillir dans de meilleures conditions les sportifs de la section musculation de l'Avenir sportif d'Orly, qui pratiquaient jusque-là au sein d'une salle vieillissante, au gymnase Marcel Cachin. Elle bénéficiera aussi aux associations qui souhaitent organiser des entraînements de préparation physique en début de saison.

La création de cette nouvelle salle vient répondre à un vrai besoin sur le territoire. En effet, les adhérents de la section musculation de l'Aso sont de plus en plus nombreux chaque année. Les deux espaces de « street workout » en accès libre créés par la ville au sein du complexe Jean-Pierre Beltoise, à l'Ouest de la ville, et du parc Jean Mermoz, à l'Est, rencontrent également un franc succès.
La salle de musculation Jean-Pierre Beltoise a été réalisée avec le concours du Conseil départemental du Val-De-Marne, du Conseil régional d'Île-de-France et de la Préfecture du Val-de-Marne.

BASKET

Samedi 15 décembre, la section Basket de l'Avenir sportif d'Orly organisait une fête de fin d'année. Un moment sympathique et convivial.

JEUNESSE

DEUX ROUES

UN ATELIER POUR APPRENDRE À ROULER EN TOUTE SÉCURITÉ

Lundi 29 octobre, 32 jeunes Orlysiens de 11 à 17 ans ont participé, au Centre social Andrée Chedid, à un atelier de prévention des dangers liés à l'utilisation des deux roues.

Simulateur de deux roues, stand sur les équipements de sécurité (casque, gants…), stand de sensibilisation à la vitesse avec présentation d'un radar, stand vidéo avec transmission d'un message concernant la loi renforçant la lutte contre les rodéos motorisés… Pendant 2 heures, les participants ont occupé tour à tour chacun des quatre ateliers.

« Nous souhaitons organiser de nouvelles actions préventives pour les deux roues 3 fois par an, pour sensibiliser un maximum de jeunes », explique Lufian Ndongala, Directeur du Centre social. *« Pas plus tard qu'aujourd'hui, j'ai vu un jeune qui roulait jusqu'ici sans casque venir dans la structure avec un casque à la main. En tant que professionnel, voir que le message est passé, c'est ma plus belle récompense ! »*

Cet atelier était organisé par le Centre social Andrée Chedid en collaboration avec l'unité de prévention de sécurité routière de la Police Nationale et la mission de Prévention et de Communication du Commissariat de Choisy-le-Roi.

FAIS-MOI PEUR

C'est à nouveau… dans la terreur et la bonne humeur (!) que s'est déroulée la soirée « Forum hantée », organisée par le forum jeunesse Pablo Neruda pour Halloween. Par petits groupes de trois, les visiteurs devaient accomplir une quête en parcourant les différentes salles de la structure. Des stands maquillage et photo étaient également installés.

ACER

MERCI LES JEUNES !

À l'automne, quatre jeunes Orlysiens de 18 à 24 ans éloignés de l'emploi ont participé à un chantier d'insertion dans le centre ancien, avec le club de prévention Acer (Association club et équipe de rues). Grâce à eux, les 52 boxes du parking d'un immeuble ont pu être rénovés, pour le plus grand bonheur des habitants !

L'opération est gagnante pour tout le monde. Pour la ville, qui réclamait ces travaux, pour Valophis, financeur du projet, et pour les habitants, ce chantier a permis de transformer le parking, autrefois triste et peu sécurisant. Pour les jeunes, ce type de mission permet d'apprendre des techniques professionnelles, de découvrir de nouveaux métiers et d'aller progressivement vers l'emploi. *« Ça nous permet de savoir sur quels axes on peut avancer avec eux, ça crée des passerelles avec d'autres missions et surtout ça permet de valoriser leur potentiel. Pour certains, c'est aussi la première fois qu'ils ouvriront un compte bancaire, pour encaisser leur chèque. C'est un pas important »*, explique l'un des responsables de l'Acer.

Parmi les quatre jeunes embauchés, un a depuis décroché un CDI et un autre un contrat d'insertion. Pierre, présent sur la photo aux côtés des financeurs et partenaires du projet, poursuit quant à lui son parcours d'insertion avec la Mission locale.

Plus d'informations
Acer
22 rue Normandie Niemen, Orly
Tél. : 01 48 52 50 59

ASSOCIATIONS

COUPE DES SAGES

Succès pour la 4e édition de la Coupe des Sages organisée par l'Aso karaté ! Plus de 130 compétiteurs vétérans et une trentaine de clubs du Val-de-Marne, d'île de France et des régions voisines étaient présents pour l'événement.

TERRE HUMAINE 94

L'association propose, sur inscription :

- Dimanche 13 janvier : fable musicale au Théâtre 13,
- Samedi 9 février : sortie au Petit Palais à Paris,
- Samedi 16 février : visite de la Préfecture de Police.

L'assemblée générale de Terre humaine 94 se tiendra le 31 janvier.

Renseignements
Permanences le mercredi (hors vacances) de 16h à 18h au Centre culturel. Tél. : 06 73 95 06 62

CHERCHE BÉNÉVOLES

Les Restos du Cœur d'Orly recherchent des bénévoles prêts à s'impliquer dans des actions de solidarité.

Renseignements
Tél. : 01.43.91.61.90
ad94.benevoles@restosducoeur.org

ÉVÉNEMENTS AFMD

L'Afmd (Amis de la fondation pour la mémoire de la déportation) propose un débat avec Bertrand Herz, ancien déporté, le 14 février, à 14h au Centre culturel. Ce débat réservé en priorité aux scolaires sera ouvert à tous, dans la limite des places disponibles. Le 17 mars, l'Afmd organisera la pose d'une plaque commémorative au Château Grignon où, durant la 2nde Guerre mondiale, des juifs furent amenés avant d'être déportés.

ÉVÉNEMENT

LA DICTÉE POUR TOUS A CONQUIS LES ORLYSIENS

Dimanche 2 décembre, la Dictée pour tous, organisée par la ville d'Orly et l'association Quartiers dans le Monde, a réuni en un après-midi festif et convivial une centaine d'Orlysiens de tous âges.

Kayna Samet, chanteuse et marraine de cet événement, a lancé le concours en lisant le texte de la dictée : les participants de tous les âges ont alors commencé à écrire. Quand les enfants, puis les lycéens et adultes ont terminé, les bénévoles ont corrigé les copies, avant de procéder à la remise des prix. Enfin, chacun a récupéré sa copie et s'est vu offrir un livre. Un événement que tous ont jugé *« ludique convivial, culturel, sympathique »* et pour lequel ils se sont déclarés prêts à revenir ! *« On s'est bien amusés »*, résumait un papa.

La Dictée pour tous sillonne la France depuis plusieurs années pour fédérer la population. Avec 31 750 participants depuis 2013, elle semble avoir réussi son pari puisqu'elle rassemble à chaque session tous les âges et véhicule de belles valeurs : ambition, solidarité, performance, égalité et engagement.

« Face à l'évolution des langages et des moyens de communication, la préservation de l'orthographe est un enjeu majeur », indique Abdellah Boudour, responsable de l'événement. *« D'où l'idée de ce projet. Ce qui est extra, pour moi, c'est de voir que dans chaque ville et chaque quartier de France, il y a des talents ! D'ailleurs nous devons choisir des textes de plus en plus difficiles, pour piéger un peu les personnes les plus douées ! »*

HOMMAGE AUX POILUS VENUS D'AILLEURS

Vendredi 30 novembre, l'association Passerelle Orly-Sud proposait, en partenariat avec le Centre social Andrée Chedid, une exposition et un ciné-débat en présence du réalisateur du film *Poilus d'ailleurs*, Mehdi Lallaoui. L'occasion de rendre hommage aux 600 000 poilus maghrébins, africains, chinois, indochinois, canaques, tahitiens, antillais ou encore malgaches qui ont combattu aux côtés des Français lors de la Première guerre mondiale (1914-1918).

SENIORS

AVEC VOUS

UNE FIN D'ANNÉE FESTIVE POUR LES SENIORS

Plus de 1 300 colis distribués, environ 200 participants au grand repas de décembre… Pour les seniors d'Orly, la fin d'année 2018 était placée pour le signe des festivités !

Exceptionnellement cette année, les traditionnels repas de fin d'année des restaurants seniors Méliès et Neruda étaient réunis en un seul temps fort, dans les salons de la mairie, le 13 décembre dernier. Une initiative bien accueillie par les participants, qui ont pu être accompagnés sur place par le taxi social pour ceux qui le souhaitaient. Aux côtés des élus et des équipes d'animation de la ville, ils ont partagé un repas festif et dansé, tout au long de l'après-midi.
Quelques jours plus tôt, les seniors inscrits aux activités de la ville s'étaient par ailleurs vu offrir un colis de fin d'année. Celui-ci contenait divers mets traditionnels et artisanaux (champagne, chocolat, confiture, galettes au caramel au beurre salé, foie gras…).

La confection des paquets avait été confiée à un Esat (Établissement et service d'aide par le travail) de la région, favorisant l'insertion professionnelle des personnes handicapées.

Prochain rendez-vous festif : du 15 au 18 janvier prochains, pour les Vœux aux seniors.

VŒUX AUX SENIORS

ZÉRO OUBLI, ZÉRO GASPI !

Si vous êtes inscrit aux Vœux aux seniors, pensez à le noter dans votre agenda ! S'inscrire et ne pas venir, c'est gaspiller un repas.
Pour rappel, ce grand banquet festif réservé aux seniors se tiendra du 15 au 18 janvier prochains, dans les salons de la mairie. Suite à votre inscription, vous avez dû recevoir une invitation. En cas d'empêchement, pensez à prévenir bien en amont.

Renseignements
Tél. : 01 48 90 20 00

QUOTIENT FAMILIAL

PENSEZ À LE METTRE À JOUR

Une fiche pré-remplie vous a été adressée courant décembre afin de vous inviter à mettre à jour vos informations personnelles et votre quotient familial, nécessaires pour vos inscriptions aux prestations (payantes et gratuites) de la ville et du Ccas. Cette fiche doit être retournée au plus tard le 18 janvier, accompagnée de votre avis d'imposition 2018 sur les revenus 2017. Important : votre avis d'imposition est l'élément qui permet de calculer votre quotient familial et donc les tarifs applicables pour un certain nombre de services et activités. Si ce document n'est pas fourni, c'est le tarif maximum qui sera alors appliqué.

Renseignements
Tél. : 01 48 90 20 00

RÉSIDENCE MÉLIÈS : LES TRAVAUX ONT DÉBUTÉ

Dans les prochains mois, la résidence Méliès va être agrandie et modernisée. Les premiers travaux ont débuté en décembre sur les espaces extérieurs. En amont des travaux d'intérieur, les résidents seront accompagnés pour faciliter leur relogement temporaire.

Ce projet ambitieux bénéficiera à la fois aux seniors qui vivent au sein de la structure et aux habitants du quartier grâce, notamment, à l'aménagement de nouveaux espaces communs et d'un bureau médico-social ouvert à tous.

ÉCONOMIE

MARCHÉ DES TERRASSES

LA PLACE FAIT PEAU NEUVE

Depuis décembre, des travaux sont menés sur la place du Marché des Terrasses. Objectifs : accueillir les commerçants du marché dans de meilleures conditions et offrir un cadre de vie plus agréable aux habitants du quartier.

Nouvel agencement, nouvelles essences d'arbres et nouveau mobilier urbain, le projet de réaménagement rendra cette place du fonctionnelle et plus agréable, pour tous.

De premiers travaux ont été menés en décembre. Ils seront suivis, à compter du 10 janvier, par des travaux plus conséquents, qui devraient durer 6 semaines à 3 mois, en fonction des conditions météorologiques. Durant les travaux, un passage piéton sera maintenu pour permettre l'accès au marché depuis l'avenue des Martyrs de Châteaubriant.

Le Marché des Terrasses se tient le jeudi et le dimanche, de 8h à 13h30.

Plus d'informations
www.mairie-orly.fr

L'AVEYRONNAIS

UNE NOUVELLE TABLE EN CŒUR DE VILLE

C'est un peu du Sud que vous pouvez désormais déguster, en vous arrêtant au 37 avenue Adrien Raynal. Tout juste ouverte, la brasserie L'Aveyronnais propose des produits frais et faits maison, du petit-déjeuner au dîner.

Pour les deux associés à la tête de l'établissement, l'objectif est d'en faire un lieu chaleureux, agréable à fréquenter en famille ou entre amis et où l'on mange bien. Jean-Michel Costes, en salle, est originaire de l'Aveyron. Il parle de ses produits avec passion. Donanton Suthan, en cuisine, est également un amoureux de la cuisine française. Il a notamment travaillé par le passé avec le chef étoilé Cyril Lignac.
À la carte de L'Aveyronnais, renouvelée chaque jour, on trouve de nombreuses spécialités régionales, qui côtoient des classiques de brasserie : saucisse aligot, burger « Hot roque aveyronnais », petit farçou, assiette de jambon de pays, cassolette d'escargots, entrecôte d'Aubrac, fish & chips, pavé de saumon…

Tous les jeudis, un plat à thème est proposé : couscous, bœuf bourguignon, tête de veau, cassoulet… Les tarifs sont voulus accessibles, avec par exemple des menus entrée + plat ou plat + dessert à 13,20 € et entrée + plat + dessert à 16,20 €. De 17h à 20h, un happy hour est proposé.
L'Aveyronnais fait aussi traiteur et peut recevoir ses clients pour des repas d'affaires ou anniversaires. Une salle peut être privatisée à l'étage. Le restaurant étant doté d'un écran de télévision, régulièrement, des soirées foot seront par ailleurs proposées.

Plus d'informations
Ouvert du lundi au samedi.
Sur réservation le dimanche
Tél. : 01 48 84 05 39

AFRICABAIE : 50 CRÉATEURS À PORTÉE DE CLIC

Depuis mai 2018, Sem Djeguede, entrepreneur orlysien, propose à la vente des produits de créateurs sur son site de e-commerce Africabaie (www.africabaie.com).

« Mon activité est née d'une idée simple », explique Sem. *« Pour beaucoup de créateurs il est difficile d'ouvrir une boutique. Pour autant, leurs produits doivent pouvoir se vendre tout le temps. Pas uniquement dans des salons ou des évènements spécifiques. D'où l'idée d'une plateforme qui les recense pour les écouler facilement partout dans le monde. Africabaie, c'est la baie, le port, pour les échanges de tous les produits africains du monde. »*

Le site regroupe aujourd'hui 50 créateurs et 3 000 produits ; il enregistre 3 000 visites par mois. On y trouve des vêtements pour femmes, hommes, enfants, des accessoires, des chaussures, écharpes, bijoux, des livres d'auteurs africains et des objets de décoration. La clientèle est à 85 % française et à 15 % américaine. *« Mon objectif avec cette activité,* développe Sem, *c'est d'encourager l'artisanat africain, de valoriser les petits producteurs et les autoentrepreneurs, et donc surtout de valoriser le travail des femmes africaines. »*

publicités

ACHAT
VENTE
ESTIMATION OFFERTE

Des conseils juridiques, un accompagnement dans les démarches administratives.
Partenaire du Crédit foncier.
RCS Créteil 802 146 506

AZ IMMO
4 place Gaston Viens
94 310 Orly
01 48 92 12 02 - 06 63 02 15 17
az.immo@hotmail.com

Patrick MARGAROSSIAN
Conseiller immobilier
Votre agent Immobilier@Domicile

ESTIMATION OFFERTE
-Une couverture nationale
-Frais réduits
-Des transactions sécurisées
Port. : 06 71 88 43 46
patrick.margarossian@iadfrance.fr
mon site
www.iadfrance.com

ABF Expertise
Expertise Comptable • Conseil
Hanène **Ben Fredj**
Expert-comptable
Commissaire aux comptes
01 48 53 32 08
13 rue du 11 novembre 1918
94310 Orly
contact@abfexpertise.fr
ww.abfexpertise.fr

Monte Verde
L'habitat à la hauteur de vos ambitions
mem La fermeture qui défie le temps

Maçonnerie • Isolation
Carrelage • Plâtrerie • Rénovation intérieure & extérieure
Tél. : 09 51 17 38 41
www.monteverde.fr
Portes de garage • Portes et fenêtres • Portails et clôtures Alarmes et Interphonie • Garde-corps • Volets
Tél. : 09 51 17 38 41
www.mem-idf.fr

GAZ-COM point
Installation • Contrat d'entretien • Dépannage d'appareils à gaz et ramonnage
01 48 52 15 14
www.gazpointcom.com
gazpointcom@gmail.com - Fax : 01 48 92 18 39
8, avenue de l'aérodrome - 94310 Orly
SIRET 488 591 355 00026

www.bl-agents.fr

BL AGENTS
Kevin GERMANY
Conseiller indépendant en immobilier,
membre du réseau BL Agents à ORLY et alentours.
Achat, vente, vérification financement
Je recrute débutants ou confirmés, formation assurée.
k.germany@bl-agents.fr
06 62 66 87 86
Agent commercial enregistré sous le n° RSAC 824 442 610 au Greffe du Tribunal de CRETEIL

OPTIMHOME immobilier
ACHAT – VENTE
ESTIMATION GRATUITE

Edwige Aurélie LENGUIS
Conseillère en Immobilier
Val-de-Marne
VENTES - ACHATS
FRAIS D'AGENCE RÉDUITS
TÉL. : 07 69 86 47 94
edwigeaurelie.lenguis@optimhome.com
www.lenguis.optimhome.com
94310 ORLY
Agent commercial – RSAC : 820 008 464 – CRÉTEIL

OrlIMMO
15 ans d'expérience et d'écoute au service des Orlysiens
AGENCE INDÉPENDANTE
FNAIM
• Estimation écrite et professionnelle OFFERTE
• Honoraires agence de 2,5 % à 4 %
• Un accompagnement de A à Z dans votre projet de vente ou d'achat
• Un réseau national de 12 000 agences immobilières indépendantes régit par une éthique.
01 48 52 05 58
www.orlimmo.fr
10 av. de l'aérodrome – 94310 Orly
orlimmo@bbox.fr
Carte professionnelle n° CPI 9401 2016 000 011 000 délivrée par la CCI Paris Ile de France. RCS n°447 893 082 000 27

RENCONTRE

ORIGINAIRE D'ORLY, AHMED SIDIBÉ, 16 ANS, FIGURE PARMI LES MEILLEURS JOUEURS DE FOOTBALL D'ÎLE-DE-FRANCE. DÉJÀ REPÉRÉ PAR PLUSIEURS GRANDS CLUBS, IL SE FORME ACTUELLEMENT À SAINT-ETIENNE, OÙ IL TRAVAILLE DUR POUR DEVENIR JOUEUR PRO.

EN ROUTE VERS LA GLOIRE
AHMED SIDIBÉ

Espoir du football français, le jeune Orlysien Ahmed Sidibé est dans le Top 5 des meilleurs joueurs d'Île-de-France. Repéré par le club de Saint-Etienne, il vit pleinement sa passion.

Sur les murs de l'appartement familial, rue Aragon, aucun poster, aucune photo. *« Dès son plus jeune âge, Ahmed jonglait avec son ballon dans l'appartement et il délogeait tous les cadres. On ne pouvait rien accrocher au mur »*, assure la mère d'Ahmed Sidibé dans un éclat de rires. Espoir du football, Ahmed a 16 ans. Il mesure 1,85 m, pèse 69 kilos. Il ne joue plus dans l'appartement familial (encore que), mais à Saint-Etienne, en U17 nationaux (joueurs de 17 ans), ce qui correspond à l'élite pour son âge.

Aujourd'hui, Ahmed porte un sweat-shirt aux couleurs de l'équipe de Saint-Etienne. Il a une tête d'ado timide et un sourire ravageur. *« Le foot, c'est ma passion. À l'âge de 5 ans, j'ai commencé à jouer à Limeil, à côté de Villeneuve-Saint-Georges. Au foot, j'étais surclassé, cela veut dire qu'à 6 ans, je jouais avec ceux qui avaient 7 ans. Petit, je jouais attaquant de pointe. Il faut être rapide, efficace devant le but et avoir de bons déplacements. J'adorais être sur le terrain. »*

À 12 ans, Ahmed arrive au Cffp (Centre de formation de football de Paris) à Orly, qui joue en régionale, et les parents emménagent bientôt en ville. Les choses sérieuses commencent… Ahmed est en 6e et s'entraîne trois fois par semaine. Il change de place sur le terrain et, à 14 ans, il devient latéral gauche, puis joue au milieu. Comme l'Île-de-France est l'un des viviers du football français, Ahmed est vite repéré par des clubs, dont les recruteurs viennent chaque semaine chercher les espoirs de demain. À 16 ans, il est surclassé en U17. Ahmed est repéré par Metz, Caen et signe en novembre 2017 pour Saint-Etienne.

« Je suis parti au centre de formation de Saint-Etienne en juillet dernier. Je suis en première Stmg (technologies). J'assiste aux cours de 8h à 14h, puis j'ai entraînement. Au début, c'était un peu dur car il faut laisser sa famille, on arrive dans une autre ville, mais je me suis adapté. Ma famille me manque et je reviens à Orly dès que je le peux. À chaque entraînement, il faut prouver au coach que l'on est le meilleur. C'est très compétitif et tout le monde veut jouer le week-end. Nous sommes troisièmes. Pour l'instant j'ai mis un but et j'ai fait une passe décisive. J'aime gagner, je ne supporte pas de perdre. »

En vacances une petite semaine à Orly dans sa famille, Ahmed annonce qu'il est prêt à tous les sacrifices pour devenir pro à Saint-Etienne. D'ores et déjà, il est dans le Top 5 des meilleurs joueurs d'Île-de-France parmi les jeunes nés en 2002 (selon le site Paname Foot) et ne pense qu'à progresser. Entre deux entraînements, Ahmed joue aux jeux vidéo comme Fifa, regarde des séries comme Riverdale ou Luke Cage, écoute du rap ou va au cinéma. Admiratifs, ses parents le couvent et le regardent avec amour. *« Nous sommes contents pour lui car il touche son rêve du bout du doigt. »*

TOUS FOUS DE FOOT À ORLY

Avec 488 licenciés la saison dernière, la section football de l'Avenir sportif d'Orly ne désemplit pas !
Pour faire face aux nombreuses demandes d'inscriptions pour la saison 2018-2019, l'association a ouvert en novembre dernier deux nouveaux créneaux « Football loisirs » pour les 6-12 ans.

CONSEIL MUNICIPAL

ACCOMPAGNER LA JEUNESSE

CONSEIL MUNICIPAL DU 27 SEPTEMBRE

Lors de sa séance du 22 novembre, le conseil municipal a validé les orientations budgétaires pour l'année 2019. Il a également voté la mise en place et la poursuite de dispositifs pour accompagner les jeunes Orlysiens vers la réussite et l'ouverture au monde.

- Orientations budgétaires 2019

Le rapport d'orientations budgétaires présente le contexte et les contraintes qui pèsent sur la ville pour élaborer le budget de l'année à venir, l'évolution et les caractéristiques de l'endettement communal, les effectifs et dépenses de personnels et leurs évolutions prévisionnelles. Enfin, il expose les orientations politiques qui guideront le budget de l'année à venir et les engagements pluriannuels envisagés.
Adopté à la majorité (3 voix contre du groupe Agir pour Orly et 4 abstentions d'Une nouvelle ère pour Orly.

- Dispositif d'attribution de l'aide financière facultative « Bac+4 ».

La ville reconduit à partir du 1er janvier 2019 son aide financière destinée aux étudiants orlysiens de niveau Bac+4.
Adopté à l'unanimité.

- Appels à projets d'aide aux mobilités aux profits des jeunes orlysiens

La ville renforce ses aides à la mobilité pour les jeunes Orlysiens. Désormais, ils pourront bénéficier de deux dispositifs pour les aider à aller à la découverte de nouveaux horizons : « 100 % Europe » et « Échanges solidaires ou humanitaires ». *Adoptés à l'unanimité.*

SOUTENIR LE TISSU ASSOCIATIF ET AGIR POUR L'ENFANCE

CONSEIL MUNICIPAL DU 20 DÉCEMBRE

Le Conseil municipal du 20 décembre a été marqué en particulier par l'adoption du budget 2019 de la ville et par diverses délibérations en faveur de l'enfance et des associations actives sur notre territoire.

- Budget primitif 2019 – Budget général

Le budget 2019 de la ville d'Orly a pour objectif de permettre le maintien de services publics de qualité, pour tous les Orlysiens, sans augmenter les taux communaux des impôts locaux. Il prévoit notamment des investissements pour moderniser et adapter les équipements publics d'Orly aux besoins de demain.
Adopté à la majorité (3 voix contre du groupe Agir pour Orly, 4 abstentions d'Une nouvelle ère pour Orly).

- Restructuration et extension des écoles maternelle et élémentaire Jean Moulin

À travers cette délibération, le conseil municipal a validé le programme de modernisation et d'agrandissement des écoles Jean Moulin, pour un budget prévisionnel de 11,7 millions d'euros. Selon le calendrier établi à ce jour, les travaux devraient être terminés pour la rentrée de septembre 2021 au sein de la maternelle et pour la rentrée de septembre 2022 au sein de l'élémentaire.
Adopté à la majorité (4 abstentions d'Une nouvelle ère pour Orly).

- Validation du plan mercredi dans le cadre du projet éducatif d'Orly 2018-2021 et des deux conventions ad hoc

Dans le cadre de la réorganisation des temps scolaires, la ville d'Orly propose depuis septembre un nouveau temps d'accueil pour les enfants le mercredi. Ce dispositif est désormais intégré au Projet éducatif d'Orly.
Adopté à l'unanimité.

- Modification de périmètres scolaires de la ville d'Orly

Afin de répartir au mieux les effectifs scolaires des prochaines années dans les écoles de la ville, quelques ajustements ont été apportés à la carte des périmètres scolaires. Cette modification prendra effet de manière progressive, avec les nouveaux arrivants ou lors des entrées en CP, à partir de septembre 2019. Les enfants qui ont des frères ou sœurs déjà scolarisés dans une école poursuivront leur cycle dans l'école déjà fréquentée par la famille.
Adopté à l'unanimité.

- Fusion des écoles élémentaires Paul Eluard A et B

Les écoles Paul Éluard A et B fusionneront à compter de la rentrée de septembre 2019. Cette nouvelle organisation, plus en phase avec les effectifs du secteur, permettra davantage de souplesse dans le quotidien de l'établissement, pour un meilleur accompagnement des enfants et des familles.
Adopté à l'unanimité.

- Subventions municipales aux associations pour l'année 2019

Soutenues par la ville, les associations locales sont l'un des piliers du bien vivre ensemble. En 2019, Orly subventionnera 60 associations, pour un montant total de près de 886 500 euros.
Adopté.

Plus de délibérations Comptes-rendus complets sur **www.mairie-orly.fr**

EXPRESSIONS

GAUCHE CITOYENNE (Majorité municipale)

UNE GESTION SAINE ET UN BUDGET MAÎTRISÉ !

Lors du dernier conseil municipal de l'année 2018, a eu lieu le vote du budget communal. Il s'agit d'un moment primordial dans la vie de notre ville, puisque nous votons tous les investissements de l'année suivante.
Malgré un contexte financier de plus en plus contraint, la municipalité a proposé un budget qui s'inscrit dans la continuité de notre politique qui allie investissements pour l'avenir et solidarité ; ceci tout en respectant notre engagement de ne pas augmenter la part communale des taxes d'habitation et foncière.
Sport, éducation, cadre de vie… ce budget permet de développer de nouveaux projets tels que la mise en synthétique du stade Jean Mermoz, l'aménagement des parcs Georges Méliès et Marcel Cachin ou l'extension/rénovation de trois écoles…
Ces choix attestent de l'ambition de la municipalité d'offrir des services publics de qualité tout en contribuant au pouvoir d'achat des Orlysiens les plus modestes.
À tous, nous vous souhaitons une belle année 2019, pleine de réussite et de santé pour vos familles.

La Gauche citoyenne d'Orly.

ÉLUS SOCIALISTES (Majorité municipale)

LES GILETS JAUNES : UNE URGENCE SOCIALE À SATISFAIRE !

Le mouvement des gilets jaunes a montré la souffrance matérielle, financière et morale de nos concitoyens les plus modestes. Même si en région Île-de-France et dans notre ville la mobilisation a été très faible. Élus et Orlysiens, nous connaissons, le quotidien des Orlysiens dont un grand nombre éprouve de grandes difficultés financières pour assurer leurs besoins élémentaires. La question de l'insuffisance du pouvoir d'achat est avant tout une question de répartition et de réduction des inégalités.
Les collectivités locales de gauche dont la nôtre cherchent à permettre aux moins riches de nos concitoyens d'accéder aux services publics les plus fondamentaux qui permettent aussi un épanouissement des personnes.
Les mesures prises par le gouvernement ne sont pas insignifiantes mais c'est avant tout une politique qu'il faut mettre en œuvre pour mettre fin à cette fragilité du quotidien. Au-delà de la question l'ISF, c'est plus de 30 milliards d'euros qui sont accordés par l'État aux plus riches dans le cadre du CICE.
C'est par le vote et le débat politique que l'on peut mettre fin à la misère.
En ce début d'année, les élus socialistes, souhaitent à tous les Orlysiennes et Orlysiens, une année de prospérité.

Maribel Aviles Corona, Dahmane Bessami, Stéphanie Barré, Sana El Amrani, et Thierry Atlan.

COMMUNISTES ET PARTENAIRES (Majorité municipale)

UN BUDGET MUNICIPAL POUR VOUS

Nous vous adressons pour l'année nouvelle nos meilleurs vœux de bonheur ainsi qu'à ceux qui vous sont chers.
Pour beaucoup d'entre vous, ce bonheur passe par plus de justice sociale.
La révolte des gilets jaunes a montré la situation catastrophique dans laquelle vivent des millions de nos concitoyens.
Nous partageons leurs revendications sociales et démocratiques. Les raisons de leur colère ont été soutenues par plus de 80 % de la population.
Elles sont justes. Elles sont vitales.
Leur détermination a imposé à Emmanuel Macron des reculs.
Mais sa réponse n'est pas à la hauteur des espérances et des besoins.
Il est et reste le Président des riches.
Le pouvoir d'achat, la présence des services publics, leur affaiblissement comme leur disparition sont au centre de la protestation populaire.
La ville d'Orly vient de voter son budget pour 2019 sans avoir augmenté les impôts locaux depuis 8 années consécutives, malgré une baisse continue des dotations de l'État de 1 451 371 € soit -23,93 % sur la même période.
C'est encore un budget totalement dédié à l'enfance, à la jeunesse, aux familles.
Les élus communistes et républicains avec la majorité municipale soutiennent cette politique solidaire, juste et ambitieuse.

Nathalie Besniet, Karine Bettayeb, Geneviève Bonnisseau, Roselyne Charles-Elie-Nelson, Christian de Barros, Alain Girard, Marilyne Herlin, Pierre Stouvenel.

AGIR POUR ORLY (Opposition municipale)

MERCI !

En ces temps de crise où les Français descendent dans la rue revendiquer une plus juste répartition des richesses, là où d'autres au contraire n'hésitent pas à fuir la France pour des raisons fiscales ; beaucoup d'entre nous se livrent à un dénigrement systématique de notre pays. Parce que nous sommes conscients de la chance que nous avons d'être français, nous souhaitons remercier celles et ceux qui ont fait et qui continuent de faire de notre société, une société où des idéaux peuvent s'exprimer librement et se matérialiser.
Nous sommes reconnaissants de vivre dans ce beau pays qu'est la France et dans notre belle ville qu'est Orly.
Merci à nos anciens pour leurs combats et luttes pour la liberté, l'égalité et la fraternité.
Merci à tous les militants, d'hier comme d'aujourd'hui, qui par leur investissement font vivre notre devise Républicaine.
Merci à la communauté éducative dans son ensemble, qui en instruisant nos enfants, les prépare à devenir des adultes conscients et responsables.
Merci aux acteurs du corps médical pour la qualité des soins qu'ils prodiguent, aux riches comme aux pauvres.
Merci aux pompiers, aux agents des forces de l'ordre, policiers et militaires, pour le secours et la protection qu'ils nous assurent.
Merci à l'ensemble des agents de la fonction publique (d'État, hospitalière et territoriale), qui sont le ciment de l'égalité entre tous, et participent largement de la cohésion sociale.
Merci à tous les bénévoles.
Merci à ceux parmi les élus, qui s'investissent au service des autres de manière totalement désintéressée.
Et plus largement, merci à toutes celles et ceux qui s'engagent, de près ou de loin, à améliorer les conditions de vie du plus grand nombre.
En ce début d'année 2019, nous vous souhaitons une belle et heureuse année. Année durant laquelle nous continuerons à nous mobiliser afin que les mots éducation, justice, solidarité, partage, respect de notre environnement, usage responsable et pérenne de nos ressources, soient mis à l'honneur.

Brahim Messaci, Lyonel Cros, Claude Sancho.

UNE NOUVELLE ÈRE POUR ORLY (Opposition municipale)

UN POINT SUR LE LYCÉE G. BRASSENS…

Après une rentrée difficile en septembre dans les locaux vétustes du lycée G. Brassens, il nous semblait important de faire le point avec vous sur les nouveaux locaux modulaires (type Algéco) mis en place depuis le 5 novembre 2018.
Le constat est affligeant. Des locaux de qualité médiocre, respectant à peine les règles d'un ERP (établissement recevant du public) accueillant 1200 personnes et fractionnés par modules de 200 personnes afin de rentrer dans le cadre règlementaire de catégorie 5, totalement inadaptées dans la durée pour un fonctionnement normal d'un lycée, des infrastructures peu phoniques en sachant qu'un avion passe en moyenne toutes les 1 minute 15 au-dessus des classes, aucune ventilation dans les salles démontrant déjà des problèmes d'humidité, des portes de classes qui se décèlent, un possible problème de sécurité incendie et cette liste n'est pas exhaustive !
La Région et le maire de Villeneuve le Roi auraient dû s'inspirer de la construction modulaire et temporaire en bois du collège Saint Exupéry à Vincennes.
Existe-t-il finalement une construction efficace, adaptée et de bon sens pour un enseignement de qualité sur la commune de Vincennes et, à l'inverse, une construction à la limite de la règlementation, de mauvaise qualité et donc peu onéreuse pour les villes dites sensibles ? Un enseignement différent ? Avons-nous des sous- enseignants et des sous-élèves à Villeneuve le Roi ? Nous ne le croyons pas mais toutes ces questions se posent et demandent des réponses.
Malgré tous ces évènements et le moment actuel aussi, n'oublions pas les fêtes !!
Une Nouvelle Ere pour Orly vous souhaite de très bonnes fêtes et une belle année 2019.

Marco Pisanu, Marianne Cimino, Line Assogbavi, Denis Reynaud.

ORLY PRATIQUE

Numéros utiles

CAISSE PRIMAIRE D'ASSURANCE MALADIE CRÉTEIL 36 46
POMPIERS 18 ou 01 47 26 90 20
POLICE 17
ASVP D'ORLY 01 48 90 21 65
COMMISSARIAT DE CHOISY-LE-ROI 01 48 90 15 15
SAMU 15
PÔLE EMPLOI-ANTENNE CHOISY-LE-ROI 39 49
LA POSTE 36 31
POINT D'ACCÈS AU DROIT
01 48 53 69 28
CENTRE D'INFORMATION SUR LES DROITS DES FEMMES ET DES FAMILLES 01 48 90 21 42
ESPACE DÉPARTEMENTAL DES SOLIDARITÉS 01 48 84 28 19
HÉBERGEMENT DE JOUR
Assistantes sociales : 01 48 84 28 19
Après 17h, nuit et week-end :
01 48 90 15 15
(Commissariat de Choisy-le-Roi)
DÉRIVES SECTAIRES
www.derives-sectes.gouv.fr

Ramassage & déchèterie

OBJETS ENCOMBRANTS

Secteur pavillonnaire
Jeudis 31 janvier et 28 février
Secteur habitat mixte et collectif
Vendredis 25 janvier et 22 février
Secteur Grand ensemble
Mardis 29 janvier et 26 février

CAMION PLANÈTE

Collecte des déchets toxiques ménagers
Marché des terrasses
Jeudis 10 janvier et 14 février, de 9h à 12h
Marché du Vieil Orly
Samedi 26 janvier et 23 février, de 9h à 12h

DÉCHÈTERIES

Gratuit pour les particuliers

Déchèterie de Villeneuve-le-Roi
Rue des Vœux Saint Georges
Tél. : 01 49 61 75 96

Déchèterie de Fresnes/Chevilly-Larue
Zone Ceriseraie Nord - rue du Stade
Tél. : 01 49 84 45 91

Déchèterie de Choisy-le-Roi
133 avenue d'Alfortville
Tél. : 01 58 42 92 70

Centre administratif municipal

7 avenue Adrien Raynal
94 310 Orly
Tél. : 01 48 90 20 00
E-mail : guichetunique@mairie-orly.fr

Accueil du public :
Lundi, mardi, mercredi, vendredi :
8h45-12h30 / 14h-17h30
Jeudi : 14h-17h30
Samedi : 8h45-11h45

Pharmacies de garde

DIMANCHE 06 JANVIER 2019

Pharmacie des Savats
01 46 80 07 29
25 boulevard de Stalingrad, Thiais

DIMANCHE 13 JANVIER 2019

Pharmacie Godet
01 46 81 09 18
1 rue de la Fraternité, Thiais

DIMANCHE 20 JANVIER 2019

Pharmacie Gorlier
01 48 90 88 22
54 avenue d'Alfortville, Choisy-le-Roi

DIMANCHE 27 JANVIER 2019

Pharmacie de la Gare
01 48 53 43 25
13 rue du 11 Novembre 1918, Orly

DIMANCHE 03 FÉVRIER 2019

Pharmacie Belle Epine
01 46 86 39 64
Centre commercial Belle Epine Porte 3, Thiais

DIMANCHE 10 FÉVRIER 2019

Pharmacie Tapin
01 45 97 42 83
47 avenue de la République, Villeneuve-le-Roi

DIMANCHE 17 FÉVRIER 2019

Pharmacie Mimoun
01 48 53 17 73
75 avenue des Martyrs de Châteaubriant, Orly

DIMANCHE 24 FÉVRIER 2019

Pharmacie de l'Ecole
01 48 53 48 42
2 rue du Four / 34 rue Albert Premier, Choisy-le-Roi

Calendrier prévisionnel. Appelez avant de vous déplacer ou consultez le site monpharmacien-idf.fr.

Élus

MAIRE ET MAIRE ADJOINTS

Christine Janodet
Maire *Finances, communication, grands projets urbains, relations publiques, droit des femmes et conseillère départementale du Val-de-Marne*
Jean-François Chazottes
1er Maire adjoint *Aménagement, travaux et urbanisme*
Stéphanie Barré
Adjointe au maire *Santé-prévention, hygiène et développement durable*
Hind Benaïni
Adjointe au maire *Développement économique, commerce, politique de l'emploi et formation professionnelle de la population*
Hamide Kermani
Adjoint au maire *Jeunesse et politique de la ville*
Nathalie Besniet
Adjointe au maire *Culture, mémoires, archives, sport*
Maribel Aviles Corona
Adjointe au maire *Affaires sociales, solidarité, personnes âgées et petite enfance*
Imène Ben Cheikh
Adjointe au maire *Education et enfance*
Farid Radjouh
Adjoint au maire *Ressources humaines, instances paritaires et formation professionnelle du personnel communal*
Marilyne Herlin
Adjointe au maire *Logement et habitat*
Paul Farouz
Adjoint au maire *Affaires générales et sécurité*

MAIRES ADJOINTS DE QUARTIERS

Alain Girard *Secteur Est*
Thierry Atlan *Secteur Centre*
Jacqueline Marconi *Secteur Ouest*

CONSEILLERS MUNICIPAUX DÉLÉGUÉS

Roselyne Charles-Elie-Nelson *Vie scolaire et action éducative « maternelle »*
Karine Bettayeb *Ressources humaines, projet d'administration et démarche qualité*
Sana El Amrani *Planification financière*
Christian de Barros *Logement et habitat*
Frank-Eric Baum *Sports*
Malikat Vera *Petite enfance*
Dahmane Bessami *Sécurité des établissements et suivi des établissements recevant du public*
Geneviève Bonnisseau *Développement durable*
Monique Kucinski *Relations publiques, vie associative, droits des femmes, cérémonies et protocoles*
Josiane Dautry *Jumelage et coopération décentralisée*
Eddy Jourde *Gestion urbaine de proximité*
Christian Brissepot *Transports publics et relations usagers des transports publics*
Patrick Bourgeois *Nouvelles technologies de l'information et de la communication*
Pierre Stouvenel *Gestion urbaine de ville*

Rencontre sur rendez-vous en mairie : 01 48 90 20 00

État civil

Naissances
Avec nos plus vives félicitations

Rafael Martinho Melo, Fatoumata Bah, Eden Haddoum, Émilie Azzouz, Sofia Iacoboaie Fuerea, Rafael Claro Melo, Awa Robert, Léa Harfouche, Naïm Azlouk, Sinay Mobarek, Idrissa Keïta, Sohan Halloumi, Luqmân Arabi, Julithya-lou Luzein Perichon, Anas Lakhdari, Suleymân Nkodo Mengue, Naël El Bahri, Safiya Baroudi, Lyana Sesveren, Akram Essoubai, Maïmouna Daou, Yousra Diawara, Mohan Poman Diakhate, Adam Chabany, Djamel Gouader, Joanny Finistere, Cédric Sébastien, Myriam Ribani, Enora Carabin, Samira Tegguer, Giovanni Bailly, Fatou Ndiaye, Hajar Zeghough, Ilyes Hellassa, Boanerges Nzuzi, Selmen Ouaissa, Maïmouna Sacko, Liora Gbaka, Hamid Drame, Aston Favre, Hanaë Carlosse, Amna Atitallah, Ghilas Fernane, Ziad Naciri, Noa Rayeh Chupin, Eyden Savy, Maëlyne Noré, Hanya Bouafia, Rymel Kail, Wassim El Fadili, Eloïse Bonit Baltus, Bryan Mendes Gomes.

Mariages
Avec tous nos vœux de bonheur

Ahmed Djadour et Isma Dahmani, Osariemen Odeh et Saturday Peter, Stephen Edmond et Fella Hocini, Mouhamed Mbengue et Aminata Ndaw.

Décés
Avec nos sincères condoléances

Louis Porlon (74), Bernard Dubacq (60), Andrée Renault veuve Gaudy (96), Reinaldo Morales Jofré (45), Jeanne Loubière veuve Ménager (91), Irène Bouillier (94), Rowan Chassela (6), Denise Cayrel veuve Aletti (85), Albert Tomba (58), Charlotte Croisette veuve Aulard (99), Mauricette Portalès épouse Dumont (69), Marie Boisfer (70), Raymond Marzilli (82), Maria Fantini veuve Ginestra (84), Louis André (76), Madeleine Rochmann veuve Tachnoff (97), Yamina Saâdi veuve Belhamsali (97), Jacqueline Doyet veuve Nikitas (90).

De vous à nous...

Vous avez une question ? Vous souhaitez proposer un article ? Vous n'avez pas reçu votre journal ?

Pour nous adresser votre courrier, 3 options :

PAR MAIL
orlynotreville@mairie-orly.fr

SUR INTERNET
www.mairie-orly.fr
Rubrique Actualités, Vos questions

PAR COURRIER
Mairie d'Orly - Direction de la communication - Journal municipal
BP 90 054 - 94311 Orly Cedex

Annonces

EMPLOI

Dame sérieuse et à l'écoute, 15 ans d'expérience, cherche à garder personne âgée ou handicapée, quel que soit son handicap. Paiement par chèque emploi service. 06 24 85 70 45/06 26 30 88 36

Propose montage de tout type de meuble : dressing, table, chaise… Fais des percements avec visseries : barre de seuil, tringle à rideaux, pose de tableaux… Paiement par chèque emploi service. 06 11 63 78 47

Cherche femme de ménage, smic horaire, déclaré, paiement Cesu. 06 61 34 00 56

DIVERS VENTE

Vend 1 cuisinière de marque Sauter (manque porte du four) 200 € à débattre, poupées style ancien habillées ombrelles et chapeau 10 € pièce, 1 table en verre L.1,10 m P.42 cm H.43 cm en bon état 30 €, livres Portraits du monde Zenimar (chevaux), Le nouveau guide manuel du cavalier, Les chevaux du monde, petit 5 €, grand 8 €. 06 11 63 73 39

Vend et achète timbres, pièces et billets français et étranger, cartes postales anciennes, stylos et briquets de marques et autres. 06 09 07 24 65

Vend pour un jeune, 1 lit bateau avec 2 tiroirs à glissières, 1 bureau, 1 meuble avec vitrines, 1 armoire, 1 table de nuit, 1 bibliothèque le tout pour 150 €. 06 82 45 42 47

Vend 1 ampli Celestion DJ 500, 50 €. 06 10 33 20 02

À vendre 174 000 € dans une copropriété calme et sécurisée en hyper centre d'Athis-Mons, appartement traversant de 2 pièces : 51 m² au 1er étage. Exposition plein sud, double séjour lumineux de 27 m² avec jardinet privatif, entrée, cuisine indépendante équipée, chambre donnant sur Sdb avec douche, WC séparés. Box privatif fermé au RDC, cave. Façade ravalée en 2011, rénovation des communs votée et payée. Commerces, écoles, parcs et mairies dans un rayon de 300 m. Plate-forme d'Orly à 7 min, Rungis 15 min, Porte d'Italie 20 min. Arrêt de bus au pied de l'immeuble, tramway. 173 000 €. Charges annuelles : 1 592 €. 06 13 45 57 54 - anne85@laposte.net

RECHERCHE

Collectionneur rachète vinyles 33T tous styles + contrebasse. 06 95 58 76 93

Dame de formation praticienne en massage bien-être, recherche des modèles pour une séance de massage californien d'1h30 gratuit sur Orly. 06 15 23 30 27 - lat.te@wanadoo.fr

Passionnée de dessin, dessine d'après photo. Paiement par chèque emploi service. 06 11 63 73 39

Pour voir et revoir nos vidéos
Abonnez-vous à notre chaîne Youtube :
Ville d'Orly

Ville d'Orly

MEILLEURS VŒUX 2019

ORLY VERS LA VILLE DE DEMAIN !

www.mairie-orly.fr

facebook.com/villeorly